

2021年1月25日– 1月31日

# 爱

## **金句：**

**约翰一书 4:16 神就是**

神就是爱；住在爱里面的，就是住在 神里面， 神也在他里面。

## **回应式诵读：**

**诗篇 36:7, 8; 103:2-5**

**以弗所书 2:4-8 神**

7 神啊，你的慈爱何其美好。世人投靠在你翅膀的荫下。

8 他们必因你殿里的肥甘得以饱足；你也必叫他们喝你福乐之河的水。

2 我的心哪，你要称颂 耶和華。不可忘记他的一切恩惠。

3 他饶恕你的一切罪孽，医治你的一切疾病。

4 他救赎你的命脱离死亡，以仁爱和慈悲为你的冠冕。

5 他用美物使你口得以知足，以致你如鹰返老还童。

4 ..... 神既有丰富的怜悯，因他爱我们的大爱，

5 当我们死在罪恶中的时候，便叫我们与 基督一同活过来。（你们得救是本乎恩。）

6 他又叫我们一同复活，又使我们在 基督耶稣里一同坐在天上，

7 要将他极丰富的恩典，就是他藉着 基督耶稣向我们所施的恩慈，显明给后来的世代看。

8 你们得救是本乎恩，也藉着信；这并不是出于自己，乃是 神所赐的；

1

**Bible**

**(1) I John 4:8 God is**

8 God is love.

**(2) Psalms 145:1, 9**

1 I will extol thee, my God, O king; and I will bless thy name for ever and ever.

9 The Lord is good to all: and his tender mercies are over all his works.

**(3) Deuteronomy 7:7-9, 13 (to :)**

7 The Lord did not set his love upon you, nor choose you, because ye were more in number than any people; for ye were the fewest of all people:

8 But because the Lord loved you, and because he would keep the oath which he had sworn unto your fathers, hath the Lord brought you out with a mighty hand, and redeemed you out of the house of bondmen, from the hand of Pharaoh king of Egypt.

9 Know therefore that the Lord thy God, he is God, the faithful God, which keepeth covenant and mercy with them that love him and keep his commandments to a thousand generations;

13 And he will love thee, and bless thee, and multiply thee:

**(4) Isaiah 43:1 now**

1 now thus saith the Lord that created thee, O Jacob, and he that formed thee, O Israel, Fear not: for I have redeemed thee, I have called thee by thy name; thou art mine.

**Science and Health with Key to the Scriptures  
by Mary Baker Eddy**

**(1) 2:23 (only, to ?), 26-28 Shall**

God is Love. Can we ask Him to be more?

God's standard

Shall we plead for more at the open fount, which is pouring forth more than we accept?

1

**圣经**

**(1) 约翰一书 4:8 神就是**

8 神就是爱。

**(2) 诗篇 145:1, 9**

1 我的 神我的王啊，我要尊崇你。我要永永远远称颂你的名。

9 耶和华善待众民；他的慈悲覆庇他一切所造的。

**(3) 申命记 7:7-9, 13 (至第三个, )**

7 「 耶和华专爱你们，拣选你们，并非因你们的人数多于别民，原来你们的人数在众民中是最少的。

8 只因 耶和华爱你们，又因要守他向你们列祖所起的誓， 耶和华就用大能的手领你们出来，从为奴之家救赎你们脱离埃及王法老的手。

9 所以，你要知道 耶和华—你的 神，他是 神，是信实的神；向爱他、守他诫命的人守约，施慈爱，直到千代；

13 他必爱你，赐福与你，使你人数增多，

**(4) 以赛亚书 43:1**

1 雅各啊，创造你的 耶和华，以色列啊，造成你的那位，现在却如此说：不要害怕。因为我救赎了你，我曾提你的名召你；你是属我的。

**科学与健康附圣经之钥匙  
玛丽·贝格·爱迪著**

**(1) 2:23 (只至?), 26-28**

神的标准

神就是爱。我们能要求祂为更多吗？  
那开放的泉源正在涌出的比我们可接受的要多，我们还要在那泉源前恳求更多吗？

**(2) 275:6, 14-17**

The starting-point of divine Science is that God, Spirit, is All-in-all, and that there is no other might nor Mind, — that God is Love, and therefore He is divine Principle.

All substance, intelligence, wisdom, being, immortality, cause, and effect belong to God. These are His attributes, the eternal manifestations of the infinite divine Principle, Love.

**(3) 256:7, 16**

Love, the divine Principle, is the Father and Mother of the universe, including man.

*No divine corporeality*

The precise form of God must be of small importance in comparison with the sublime question, What is infinite Mind or divine Love?

**(4) 503:12-15**

*Spiritual harmony*

Divine Science, the Word of God, saith to the darkness upon the face of error, “God is All-in-all,” and the light of ever-present Love illumines the universe.

**(5) 91:5**

Let us rid ourselves of the belief that man is separated from God, and obey only the divine Principle, Life and Love. Here is the great point of departure for all true spiritual growth.

**2**

**Bible**

**(5) Psalms 34:18**

18 The Lord is nigh unto them that are of a broken heart; and saveth such as be of a contrite spirit.

**(6) Ruth 1:3-5, 8, 9, 14 and Orpah, 16, 19 (to .)**

3 And Elimelech Naomi’s husband died; and she was left, and her two sons.

4 And they took them wives of the women of Moab; the name of the one was Orpah, and the name of the other Ruth: and they dwelled there about ten years.

**(2) 275:6, 14-17**

神性科学的起点是，神，灵，是一切之一切，并且没有其它的能力或心灵，——神就是爱，因此祂就是神性原则。

所有实质、智能、智慧、灵性存在、不朽性、因与果都属于神。这些都是祂的属性，是无限神性原则的，爱的永恒展现。

**(3) 256:7, 16**

爱，神性原则，是宇宙的父与母，也包括人的父与母。

*无神性的肉体*

神的准确形态相比这庄严问题，什么是无限的心灵或神性之爱呢？那必然是不太重要。

**(4) 503:12-15**

*灵性和谐*

神性科学，神之 道，对谬误的渊面黑暗说：“神是一切之一切，”而且永远临在之 爱的光，照明宇宙。

**(5) 91:5**

让我们除去自己认为人与神是分离的该信念，而只服从神性原则，服从生命和爱。这是一切真正灵性上增长的重大出发点。

**2**

**圣经**

**(5) 诗篇 34:18**

18 耶和華靠近伤心的人，拯救灵性痛悔的人。

**(6) 路得记 1:3-5, 8, 9, 14 俄珥巴, 16, 19 (至。)**

3 後來拿俄米的丈夫以利米勒死了；剩下妇人和她两个儿子。

4 这两个儿子娶了摩押女子为妻：一个名叫俄珥巴，一个名叫路得；他们就在那里住了约有十年。

5 And Mahlon and Chilion died also both of them; and the woman was left of her two sons and her husband.  
8 And Naomi said unto her two daughters in law, Go, return each to her mother's house: the Lord deal kindly with you, as ye have dealt with the dead, and with me.  
9 The Lord grant you that ye may find rest, each of you in the house of her husband. Then she kissed them; and they lifted up their voice, and wept.  
14 and Orpah kissed her mother in law; but Ruth clave unto her.  
16 And Ruth said, Entreat me not to leave thee, or to return from following after thee: for whither thou goest, I will go; and where thou lodgest, I will lodge: thy people shall be my people, and thy God my God:  
19 So they two went until they came to Beth-lehem.

**(7) Ruth 2:2, 3, 5-8, 11 It, 12**

2 And Ruth the Moabitess said unto Naomi, Let me now go to the field, and glean ears of corn after him in whose sight I shall find grace. And she said unto her, Go, my daughter.  
3 And she went, and came, and gleaned in the field after the reapers: and her hap was to light on a part of the field belonging unto Boaz, who was of the kindred of Elimelech.  
5 Then said Boaz unto his servant that was set over the reapers, Whose damsel is this?  
6 And the servant that was set over the reapers answered and said, It is the Moabitish damsel that came back with Naomi out of the country of Moab:  
7 And she said, I pray you, let me glean and gather after the reapers among the sheaves: so she came, and hath continued even from the morning until now, that she tarried a little in the house.  
8 Then said Boaz unto Ruth, Hearest thou not, my daughter? Go not to glean in another field, neither go from hence, but abide here fast by my maidens:  
11 It hath fully been shewed me, all that thou hast done unto thy mother in law since the death of thine husband: and how thou hast left thy father and thy mother, and the land of thy nativity, and art come unto a people which thou knewest not heretofore.  
12 The Lord recompense thy work, and a full reward be given thee of the Lord God of Israel, under whose wings thou art come to trust.

5 玛伦和基连二人也死了；剩下妇人，没有儿子，也没有丈夫。  
8 拿俄米对她两个儿妇说：「各人回她娘家去吧。愿耶和華恩待妳们，像妳们恩待已死的人与我一样。  
14 俄珥巴与婆婆亲嘴而别；只是路得舍不得拿俄米。  
16 路得说：「不要催我离开妳，或是回去不跟随妳。妳往哪里去，我也往那里去；妳在哪里住宿，我也在那里住宿。妳的民就是我的民，妳的神就是我的神。  
19 于是二人同行，来到伯利恒。

**(7) 路得记 2:2, 3, 5-8, 11 自, 12**

2 摩押女子路得对拿俄米说：「容我往田里去，我蒙谁的恩，就在谁的身后拾取麦穗。」拿俄米对她说：「我女儿啊，妳只管去。」  
3 路得就去了，来到田里，在收割的人身后拾取麦穗；她恰巧到了以利米勒本族的人波阿斯的一块田里。  
5 波阿斯就问他监管收割的仆人说：「这是谁家的女子？」  
6 监管收割的仆人回答说：「是摩押女子，跟随拿俄米从摩押地回来的；  
7 她说：『请你容我跟着收割的人拾取打捆剩下的麦穗。』她从早晨直到如今常在这里，就在屋子里坐一会儿。」  
8 波阿斯就对路得说：「我女儿啊，妳岂没有听见麼？不要往别人田里拾取麦穗，也不要离开这里，倒要常与我使女们在一处；  
11 自从妳丈夫死后，凡妳向婆婆所行的、并妳离开父母和本地，到素不认识的民中，这些事人全都告诉我了。  
12 愿耶和華照你所行的赏赐妳，妳来信靠耶和華—以色列神的翅膀下，愿妳满得他的赏赐。」

## Science and Health

## 科学与健康

### (6) 494:10-11, 15 (only)

Divine Love always has met and always will meet every human need.  
The miracle of grace is no miracle to Love.

### (6) 494:10-11, 15 (只一句)

神性之 爱一直都有应合，并且总是会应合人的每个需要。  
恩典的奇迹对 爱而言并非奇迹。

### (7) 577:32-18

In the following Psalm one word shows, though faintly, the light which Christian Science throws on the Scriptures by substituting for the corporeal sense, the incorporeal or spiritual sense of Deity: —

#### PSALM XXIII

[Divine love] is my shepherd; I shall not want.  
[LOVE] maketh me to lie down in green pastures: [LOVE] leadeth me beside the still waters.  
[LOVE] restoreth my soul [spiritual sense]: [LOVE] leadeth me in the paths of righteousness for His name's sake.  
Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for [love] is with me; [LOVE's] rod and [LOVE's ] staff they comfort me.  
[Love] prepareth a table before me in the presence of mine enemies: [LOVE] anointeth my head with oil; my cup runneth over.  
Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life; and I will dwell in the house [the consciousness] of [LOVE] for ever.

### (7) 577:32-18

在以下《诗篇》中的一字尽管是模糊也展示了，基督科学以 神是非肉体意识即以灵性意识代替肉体意识，把光投在《圣经》上：

#### 诗篇二十三章

〔神性之 爱〕是我的牧者；我必不致缺乏。  
〔 爱〕使我躺卧在青草地上：〔 爱〕领我在可安歇的水边。  
〔 爱〕使我的灵魂〔灵性意识〕苏醒：〔 爱〕为自己的名引导我走义路。  
我虽然行过死荫的幽谷，也不怕遭害：因为〔 爱〕与我同在；〔 爱的〕杖、〔 爱的〕竿，都安慰我。  
〔 爱〕在我敌人面前，为我摆设筵席：〔 爱〕用油膏了我的头；使我的福杯满溢。  
我一生一世必有恩惠慈爱随着我；我会住在〔 爱的〕殿〔意识〕中，直到永远。

### (8) 4:3-5, 17-22

What we most need is the prayer of fervent desire for growth in grace, expressed in patience, meekness, love, and good deeds.

#### Watchfulness requisite

Simply asking that we may love God will never make us love Him; but the longing to be better and holier, expressed in daily watchfulness and in striving to assimilate more of the divine character, will mould and fashion us anew, until we awake in His likeness.

### (8) 4:3-5, 17-22

我们最需要的是，为在恩惠上增长的热切渴望而祈祷，其表现于耐心、谦和、爱及善行上。

#### 警醒是需要的

仅仅请求我们可以爱 神永不会使我们爱祂；但想更好和更圣洁的渴望是要表现在每日警醒和极力吸收更多的神性特性上，这会把我们塑造和造就成新，直到我们以祂的样式醒来。

### (9) 192:30

Whatever holds human thought in line with unselfed love, receives directly the divine power.

### (9) 192:30

凡保持人类思想与无私之爱一致的，都直接得到神性力量。

3

Bible

(8) Psalms 86:14, 15

14 O God, the proud are risen against me, and the assemblies of violent men have sought after my soul; and have not set thee before them.  
 15 But thou, O Lord, art a God full of compassion, and gracious, longsuffering, and plenteous in mercy and truth.

(9) Matthew 4:23

23 And Jesus went about all Galilee, teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing all manner of sickness and all manner of disease among the people.

(10) Matthew 5:1, 2, 7, 43-45 (to :)

1 And seeing the multitudes, he went up into a mountain: and when he was set, his disciples came unto him:  
 2 And he opened his mouth, and taught them, saying,  
 7 Blessed are the merciful: for they shall obtain mercy.  
 43 Ye have heard that it hath been said, Thou shalt love thy neighbour, and hate thine enemy.  
 44 But I say unto you, Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray for them which despitefully use you, and persecute you;  
 45 That ye may be the children of your Father which is in heaven:

Science and Health

(10) 516:9-13

Love imparts beauty

God fashions all things, after His own likeness. Life is reflected in existence, Truth in truthfulness, God in goodness, which impart their own peace and permanence. Love, redolent with unselfishness, bathes all in beauty and light.

3

圣经

(8) 诗篇 86:14, 15

14 神啊，骄傲的人起来攻击我，又有一党强横的人寻索我的命；他们没有将你放在眼中。  
 15 但你——主啊，你是满有怜悯有恩典的神，不轻易发怒，并有丰盛的慈爱和诚实。

(9) 马太福音 4:23

23 耶稣走遍加利利，在各会堂里教训人，传天国的福音，医治百姓中间各样的病症。

(10) 马太福音 5:1, 2, 7, 43-45 (至)]

1 耶稣看见这许多的人，就上了山；他既顿下，他的门徒到他跟前来；  
 2 他就开口教训他们，说：  
 7 怜悯人的人有福了。因为他们必蒙怜悯。  
 43 「你们曾听见有话说：『你当爱你的邻居，恨你的仇敌。』  
 44 只是我告诉你们：『要爱你们的仇敌，咒诅你们的，要为他们祝福，恨你们的，要待他们好，凌辱你们、逼迫你们的，要为他们祷告；  
 45 这样就可以作你们在天上之父的儿女。』

科学与健康

(10) 516:9-13

爱赋予美

神按祂的样式塑造万物。生命反映于存在，真理反映于真实，神反映于美善，赋予其自身的平安与永恒。爱，散发着无私，把一切浸浴在绚丽和光明之中。

**(11) 234:12**

Hospitality to health and good

We should love our enemies and help them on the basis of the Golden Rule; but avoid casting pearls before those who trample them under foot, thereby robbing both themselves and others.

**(12) 231:21-25**

Superiority to sickness and sin

To fear sin is to misunderstand the power of Love and the divine Science of being in man's relation to God, — to doubt His government and distrust His omnipotent care.

**(13) 571:15**

The armor of divinity

At all times and under all circumstances, overcome evil with good. Know thyself, and God will supply the wisdom and the occasion for a victory over evil. Clad in the panoply of Love, human hatred cannot reach you. The cement of a higher humanity will unite all interests in the one divinity.

**(14) 476:28-32**

The kingdom within

When speaking of God's children, not the children of men, Jesus said, "The kingdom of God is within you;" that is, Truth and Love reign in the real man, showing that man in God's image is unfallen and eternal.

**(15) 337:7-10**

For true happiness, man must harmonize with his Principle, divine Love; the Son must be in accord with the Father, in conformity with Christ.

**(16) 248:29**

Let unselfishness, goodness, mercy, justice, health, holiness, love — the kingdom of heaven — reign within us, and sin, disease, and death will diminish until they finally disappear.

**(11) 234:12**

款待健康与美善

我们该在金律的基础上爱我们的敌人并帮助他们；但要避免把珍珠置在那些将其践踏于脚下的人前，因而掠夺了其自身及他人的。

**(12) 231:21-25**

优越于疾病与罪恶之上

畏惧罪恶是对 爱的力量及对灵性存在的灵性科学在人与神关系上的误解，——即怀疑祂的治理和不信任祂无所不能的照护。

**(13) 571:15**

神性的甲冑

在任何时间及任何情况下，以善胜恶。认知你自己，神将会为取得对邪恶的胜利而提供智慧和机会。披上 爱的甲冑，人类的仇恨不能接近你。更高的人性粘固剂会联合一切有益的在唯一的神性上。

**(14) 476:28-32**

国在心里

当言及并非人的儿女，而是 神的儿女时，耶稣说：“神的国就在你们里面；”就是，真理与 爱管治真实的人，显示着人在 神的形象，是不坠落且永恒的。

**(15) 337:7-10**

为了真正的快乐，人必须与其 原则，即神性之 爱协调；子必与 父一致，与 基督相符。

**(16) 248:29**

让无私、美善、慈爱、公正、健康、圣洁、爱——即天国——在我们内管治，而罪恶、病患和死亡将会减少，直至它们最终消失。

4

Bible

(11) Matthew 14:14

14 And Jesus went forth, and saw a great multitude, and was moved with compassion toward them, and he healed their sick.

(12) Mark 1:40-42

40 And there came a leper to him, beseeching him, and kneeling down to him, and saying unto him, If thou wilt, thou canst make me clean.

41 And Jesus, moved with compassion, put forth his hand, and touched him, and saith unto him, I will; be thou clean.

42 And as soon as he had spoken, immediately the leprosy departed from him, and he was cleansed.

(13) John 4:46-53 And

46 And there was a certain nobleman, whose son was sick at Capernaum.

47 When he heard that Jesus was come out of Judæa into Galilee, he went unto him, and besought him that he would come down, and heal his son: for he was at the point of death.

48 Then said Jesus unto him, Except ye see signs and wonders, ye will not believe.

49 The nobleman saith unto him, Sir, come down ere my child die.

50 Jesus saith unto him, Go thy way; thy son liveth.

And the man believed the word that Jesus had spoken unto him, and he went his way.

51 And as he was now going down, his servants met him, and told him, saying, Thy son liveth.

52 Then inquired he of them the hour when he began to amend. And they said unto him, Yesterday at the seventh hour the fever left him.

53 So the father knew that it was at the same hour, in the which Jesus said unto him, Thy son liveth: and himself believed, and his whole house.

4

圣经

(11) 马太福音 14:14

14 耶稣出来，见有许多的人，就向他们动了慈心，治好了他们的病人。

(12) 马可福音 1:40-42

40 有一个长大痲疯的来求耶稣，向他跪下，对他说：「你若肯，必能叫我洁净了。」

41 耶稣动了慈心，就伸手摸他，对他说：「我肯；你洁净了吧。」

42 他一说这话，大痲疯即时离开他，他就洁净了。

(13) 约翰福音 4:46-53 有

46 有一个大臣，他的儿子在迦百农患病。

47 他听见耶稣从犹太到了加利利，就来见他，求他下去医治他的儿子；因为他儿子快要死了。

48 耶稣就对他说：「若不看见神迹奇事，你们也是不信。」

49 那大臣对他说：「先生，求你趁着我的孩子还没有死就下去。」

50 耶稣对他说：「你回去吧；你的儿子活了。」那人信耶稣对他所说的话，就回去了。

51 那人正下去的时候，他的仆人迎见他，告诉他说：「你的儿子活了。」

52 他就问他们他甚麽时候见好的。他们对他说道：「昨日未时热就退离他了。」

53 他便知道这正是耶稣对他说「你儿子活了」的时候；他自己和全家就都信了。



## Science and Health

## 科学与健康

### (17) 135:26

Christianity as Jesus taught it was not a creed, nor a system of ceremonies, nor a special gift from a ritualistic Jehovah; but it was the demonstration of divine Love casting out error and healing the sick, not merely in the *name* of Christ, or Truth, but in demonstration of Truth, as must be the case in the cycles of divine light.

### (18) 266:18 Universal

Universal Love is the divine way in Christian Science.

### (19) 454:17-21

Love the incentive

Love for God and man is the true incentive in both healing and teaching. Love inspires, illumines, designates, and leads the way. Right motives give pinions to thought, and strength and freedom to speech and action.

### (20) 367:3

Genuine healing

The tender word and Christian encouragement of an invalid, pitiful patience with his fears and the removal of them, are better than hecatombs of gushing theories, stereotyped borrowed speeches, and the doling of arguments, which are but so many parodies on legitimate Christian Science, aflame with divine Love.

### (21) 375:17

The genuine Christian Scientist is adding to his patient's mental and moral power, and is increasing his patient's spirituality while restoring him physically through divine Love.

### (22) 14:16-18

Sorrow is turned into joy when the body is controlled by spiritual Life, Truth, and Love.

### (17) 135:26

耶稣所教导的基督信仰并不是一种教条，也不是一个礼仪系统，亦不是由一个仪式化 耶和華而來的一份特殊贈品；而是神性之 愛趕出謬誤及治療病者的顯示，不單是以 基督或 真理的名，而是在於 真理的顯示，正如在神性之光的循環內的必然狀況。

### (18) 266:18 普世

普世之 愛是基督科學上的神性之道。

### (19) 454:17-21

愛，推動力

對 神與對人的愛，是療愈與教導兩者的真正推動力。愛 启发、照明、指派并引路。正确的动机在思想上赋予羽翼，在言行上赋予力量和自由。

### (20) 367:3

真正的療愈

對病人親切的話及基督般的鼓勵，對病人的恐懼予以憐愛的耐心及把其恐懼移除，勝過滔滔不絕的理論，勝過模式化套用的言詞，及機械式重複的爭論，那些都只不過是對真正基督科學的諸多拙劣模仿，真正的基督科學燃點着神性之 愛。

### (21) 375:17

真正的基督科學教徒在加強其病人精神上與道德上的力量，並在通過神性之 愛使病人身體恢復的同時，也使其在靈性上有所增進。

### (22) 14:16-18

當靈性的 生命， 真理和 愛控制身體，悲哀會轉為喜樂。

**(23) 365:15-19**

Speedy healing

If the Scientist reaches his patient through divine Love, the healing work will be accomplished at one visit, and the disease will vanish into its native nothingness like dew before the morning sunshine.

**5**

**Bible**

**(14) I John 4:7**

7 Beloved, let us love one another: for love is of God; and every one that loveth is born of God, and knoweth God.

**(15) Matthew 18:21, 22**

21 Then came Peter to him, and said, Lord, how oft shall my brother sin against me, and I forgive him? till seven times?  
22 Jesus saith unto him, I say not unto thee, Until seven times: but, Until seventy times seven.

**(16) Luke 6:37**

37 Judge not, and ye shall not be judged: condemn not, and ye shall not be condemned: forgive, and ye shall be forgiven:

**(17) Romans 12:14, 18**

14 Bless them which persecute you: bless, and curse not.  
18 If it be possible, as much as lieth in you, live peaceably with all men.

**Science and Health**

**(24) 11:1-3 Jesus'**

Jesus' prayer, "Forgive us our debts," specified also the terms of forgiveness.

**(25) 17:6-7**

And forgive us our debts, as we forgive our debtors.

**(23) 365:15-19**

快速疗愈

如果科学教徒通过神性之爱接触到他的病人，疗愈工作将在一次探访下完成，病患如同晨光前的雾水，消失于其原本的虚无中。

**5**

**圣经**

**(14) 约翰一书 4:7**

7 亲爱的弟兄啊，我们应当彼此相爱。因为爱是从神来的；凡有爱心的，都是由神而生，并且认识神。

**(15) 马太福音 18:21, 22**

21 那时，彼得进前来，说：「主啊，我兄弟得罪我，我当饶恕他几次呢？到七次可以吗？」  
22 耶稣对他说：「我对你说：『不是到七次；乃是到七十个七次。』」

**(16) 路加福音 6:37**

37 「你们不要论断人，就不被论断。你们不要定人的罪，就不被定罪。你们要饶恕人，就必蒙饶恕。」

**(17) 罗马书 12:14, 18**

14 逼迫你们的，要给他们祝福；只要祝福，不可咒诅。  
18 若是能行，总要尽力与众人和睦。

**科学与健康**

**(24) 11:1-3 耶稣**

耶稣的祷告，“免我们的债，”也指定了宽恕的条件。

**(25) 17:6-7**

免我们的债，如同我们免了人的债。

*And Love is reflected in love;*

**(26) 518:15-19**

Assistance in brotherhood

The rich in spirit help the poor in one grand brotherhood, all having the same Principle, or Father; and blessed is that man who seeth his brother's need and supplieth it, seeking his own in another's good.

**(27) 55:16-21**

My weary hope tries to realize that happy day, when man shall recognize the Science of Christ and love his neighbor as himself, — when he shall realize God's omnipotence and the healing power of the divine Love in what it has done and is doing for mankind.

**(28) 412:13**

Eloquent silence

The power of Christian Science and divine Love is omnipotent. It is indeed adequate to unclasp the hold and to destroy disease, sin, and death.

**6**

**Bible**

**(18) I John 3:1 (to :), 11 this, 18**

1 Behold, what manner of love the Father hath bestowed upon us, that we should be called the sons of God:  
11 this is the message that ye heard from the beginning, that we should love one another.  
18 My little children, let us not love in word, neither in tongue; but in deed and in truth.

**(19) I John 4:12 If**

12 If we love one another, God dwelleth in us, and his love is perfected in us.

**(20) I Peter 3:8, 9**

8 Finally, be ye all of one mind, having compassion one of another, love as brethren, be pitiful, be courteous:  
9 Not rendering evil for evil, or railing for railing: but contrariwise blessing; knowing that ye are thereunto called, that ye should inherit a blessing.

爱反映于爱之中；

**(26) 518:15-19**

兄弟情谊的帮助

全都有着同一 原则，即 父，在广义的弟兄情谊上，那在灵上富裕的帮助灵上贫乏的；见到其弟兄的需要并作出供应的人有福了，在帮助他人上得到自己的裨益。

**(27) 55:16-21**

我歇力所希望的，是力图想象那快乐的日子，那时人会认知到 基督的‘科学’及爱邻如己，——那时人会体会到 神的全能及神性之 爱的疗愈力量那为人已做的和正在做的。

**(28) 412:13**

沉默中雄辩

基督科学与神性之 爱的力量是全能的。其确实足以松懈束缚，并毁除病患、罪恶与死亡。

**6**

**圣经**

**(18) 约翰一书 3:1 (至 ;), 11, 18**

1 你看 父赐给我们是何等的爱，使我们得称为 神的众子；  
11 我们应当彼此相爱，这就是你们从起初所听见的信息。  
18 我小子们哪，我们相爱，不要只在言语和舌头上；总要在行为和诚实上。

**(19) 约翰一书 4:12 我们若**

12 我们若彼此相爱， 神就住在我们里面，他的爱在我们里面得以完全了。

**(20) 彼得前书 3:8, 9**

8 总而言之，你们都要同心，彼此体恤，相爱如弟兄，存慈怜谦让的心。  
9 不以恶报恶，以辱骂还辱骂，倒要祝福；因你们是为此蒙召，好叫你们承受福气。

## Science and Health

## 科学与健康

### (29) 241:19-21

The substance of all devotion is the reflection and demonstration of divine Love, healing sickness and destroying sin.

### (30) 572:6-8

“Love one another” (I John, iii. 23), is the most simple and profound counsel of the inspired writer.

### (31) 496:9 Ask

Condition of progress

Ask yourself: Am I living the life that approaches the supreme good? Am I demonstrating the healing power of Truth and Love? If so, then the way will grow brighter “unto the perfect day.” Your fruits will prove what the understanding of God brings to man. Hold perpetually this thought, — that it is the spiritual idea, the Holy Ghost and Christ, which enables you to demonstrate, with scientific certainty, the rule of healing, based upon its divine Principle, Love, underlying, overlying, and encompassing all true being.

### (29) 241:19-21

神性之 爱的反映及显示，治疗病患及毁除罪恶是所有敬虔的实质。

### (30) 572:6-8

“彼此相爱”（约翰一书第三章二十三节），是受后发的作者其最简单和最深远的劝告。

### (31) 496:9 自问

进步的条件

自问一下：我在生活上是否接近至高美善呢？我是否显示着 真理与 爱的疗愈力量呢？如果是的话，那么，这条路将会变得更明亮“直到完全之日”。你的果子将会证明对神的理解所带给人的是什么。要恒久地把握这意念，——其正是灵性意念， 圣灵与 基督，使你能够以科学的肯定来显示，那疗愈的法则是基于其神性 原则， 爱，其承托着、覆盖着、围绕着所有真实的灵性存在。

©2021 The Christian Science Publishing Society [基督科学出版协会]。经基督科学出版协会根据基督科学季刊™ - 引文版授权翻译。玛丽·贝格·爱迪所著《科学与健康附圣经之钥匙》的引文翻译自英文版。译文未经基督科学出版协会或基督科学董事会审查。

《圣经》引文来自中文英王钦定本 ([www.ckjv.asia](http://www.ckjv.asia))。

©2021 The Christian Science Publishing Society. Translated under license from The Christian Science Publishing Society, based on the *Christian Science Quarterly*™ — Citation and Full-Text Editions. Passages from *Science and Health with Key to the Scriptures* by Mary Baker Eddy are translated from the English version. These translations are works-in-progress and have not been reviewed by The Christian Science Publishing Society or The Christian Science Board of Directors.

The Bible citations are from the Chinese King James Version ([www.ckjv.asia](http://www.ckjv.asia)).